

# **Chempartner Europe ApS**

**Dr. Neergaardsvej 17, 2970 Hørsholm**

**CVR-nr. 32 47 05 05**

***Company reg. no. 32 47 05 05***

## **Årsrapport** ***Annual report***

**1. januar - 31. januar 2016**  
***1 January - 31 December 2016***

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 7. juli 2017.  
*The annual report have been submitted and approved by the general meeting on the 7 July 2017.*

---

Michael Xin Hui  
Dirigent  
*Chairman of the meeting*

# Indholdsfortegnelse

## Contents

---

	<b>Side</b> <b><u>Page</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
<b><i>Reports</i></b>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
<i>Independent auditor's report</i>	
<b>Ledelsesberetning</b>	
<b><i>Management's review</i></b>	
Selskabsoplysninger	8
<i>Company data</i>	
Ledelsesberetning	9
<i>Management's review</i>	
<b>Årsregnskab 1. januar - 31. december 2016</b>	
<b><i>Annual accounts 1 January - 31 December 2016</i></b>	
Resultatopgørelse	10
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	11
<i>Balance sheet</i>	
Noter	13
<i>Notes</i>	
Anvendt regnskabspraksis	16
<i>Accounting policies used</i>	

*Notes to users of the English version of this document:*

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.

## **Ledelsespåtegning** *Management's report*

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. januar 2016 for Chempartner Europe ApS.

*The board of directors and the managing director have today presented the annual report of Chempartner Europe ApS for the financial year 1 January to 31 December 2016.*

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

*We consider the accounting policies used appropriate, and in our opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 31 December 2016 and of the company's results of its activities in the financial year 1 January to 31 December 2016.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

*We are of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*The annual report is recommended for approval by the general meeting.*

Hørsholm, den 28. maj 2017

*Hørsholm, 28 May 2017*

### **Direktion**

*Managing Director*

Peter Halkjær-Knudsen

### **Bestyrelse**

*Board of directors*

Michael Xin Hui

# **Den uafhængige revisors revisionspåtegning**

## *Independent auditor's report*

---

### **Til kapitalejerne i Chempartner Europe ApS**

*To the shareholders of Chempartner Europe ApS*

### **Revisionspåtegning på årsregnskabet**

*Auditor's report on the annual accounts*

### **Konklusion med forbehold**

#### ***Qualified opinion***

Vi har revideret årsregnskabet for Chempartner Europe ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

*We have audited the annual accounts of Chempartner Europe ApS for the financial year 1 January to 31 December 2016, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet, bortset fra indvirkningerne af det forhold, der er beskrevet i afsnittet "Grundlag for konklusion med forbehold", giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*Except for the effects of the matter described in the paragraph "Basis for qualified opinion", it is our opinion that the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 31 December 2016 and of the results of the company's operations for the financial year 1 January to 31 December 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

### **Grundlag for konklusion med forbehold**

#### ***Basis for qualified opinion***

Selskabets gæld til moderselskabet, der er optaget som kortfristet gæld med t.DKK 2.720, er indregnet og behandlet i forhold til den foreliggende dokumentation, men vi har ikke kunnet opnå tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis for den indregnede forpligtelse. Som følge heraf tager vi forbehold for denne regnskabspost.

*The company's debt to the parent company, which has been recorded as short-term debt by t.DKK 2,720, has been recognized and treated in relation to the present documentation, but we have not been able to obtain sufficient and appropriate audit evidence for the recognized liability. As a result, we reserve a reservation for this item.*

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning**

### ***Independent auditor's report***

---

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit ”Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet”. Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA’s Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion med forbehold.

*We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the below section “Auditor’s responsibilities for the audit of the annual accounts”. We are independent of the company in accordance with international ethics standards for accountants (IESBA’s Code of Ethics) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these standards and requirements. We believe that the audit evidence obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified opinion.*

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

#### ***The management’s responsibilities for the annual accounts***

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

*The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. The management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.*

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

*In preparing the annual accounts, the management is responsible for evaluating the company’s ability to continue as a going concern, and, when relevant, disclosing matters related to going concern and using the going concern basis of accounting when preparing the annual accounts, unless the management either intends to liquidate the company or to cease operations, or if it has no realistic alternative but to do so.*

# Den uafhængige revisors revisionspåtegning

## *Independent auditor's report*

---

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

#### *Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts*

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

*Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report including an opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements may arise due to fraud or error and may be considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions made by users on the basis of the annual accounts*

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

*As part of an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional evaluations and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:*

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- *Identify and assess the risks of material misstatement in the annual accounts, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures in response to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the risk of not detecting a misstatement resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.*

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- *Obtain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.*
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- *Evaluate the appropriateness of accounting policies used by the management and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the management.*
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- *Conclude on the appropriateness of the management's preparation of the annual accounts being based on the going concern principle and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may raise significant doubt about the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the annual accounts or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.*
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- *Evaluate the overall presentation, structure and contents of the annual accounts, including the disclosures in the notes, and whether the annual accounts reflect the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.*

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning**

### ***Independent auditor's report***

---

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

*We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in the internal control that we identify during our audit.*

#### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

##### ***Statement on the management's review***

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

*The management is responsible for the management's review.*

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

*Our opinion on the annual accounts does not cover the management's review, and we do not express any kind of assurance opinion on the management's review.*

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

*In connection with our audit of the annual accounts, our responsibility is to read the management's review and in that connection consider whether the management's review is materially inconsistent with the annual accounts or our knowledge obtained during the audit, or whether it otherwise appears to contain material misstatement.*

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

*Furthermore, it is our responsibility to consider whether the management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.*



## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning** *Independent auditor's report*

---

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

*Based on the work we have performed, we believe that the management's review is in accordance with the annual accounts and that it has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Acts. We did not find any material misstatement in the management's review.*

### **Overtrædelse af årsregnskabsloven**

#### ***Violation of the Danish Financial Statements Act***

Selskabet har i strid med årsregnskabsloven ikke udarbejdet årsrapporten rettidigt, hvorved ledelsen kan ifalde ansvar.

*In violation of the Danish Financial Statements Act, the company has not prepared the annual report in a timely manner, whereby the management can incur liability.*

København, den 7. juli 2017

*Copenhagen, 7 July 2017*

### **Christensen Kjærulff**

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

CVR-nr. 15 91 56 41

*Company reg. no. 15 91 56 41*

**Sven-Erik Vejlbj**

statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*

**Paw Jønsson**

statsautoriseret revisor

*State Authorised Public Accountant*

## Selskabsoplysninger

### *Company data*

---

#### **Selskabet**

##### *The company*

Chempartner Europe ApS  
Dr. Neergaardsvej 17  
2970 Hørsholm

Telefon: +45 4586 9000

*Phone*

Telefax: +45 4586 9014

*Fax*

Hjemmeside: [www.chempartner.com](http://www.chempartner.com)

*Web site*

CVR-nr.: 32 47 05 05

*Company reg. no.*

Stiftet: 30. september 2009

*Established: 30 September 2009*

Hjemsted: Hørsholm

*Domicile:*

Regnskabsår: 1. januar - 31. december

*Financial year: 1 January - 31 December*

4. regnskabsår

*4th financial year*

#### **Bestyrelse**

##### *Board of directors*

Michael Xin Hui

#### **Direktion**

##### *Managing Director*

Peter Halkjær-Knudsen

#### **Revision**

##### *Auditors*

Christensen Kjærulff  
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab  
Store Kongensgade 68  
1264 København K

#### **Modervirksomhed**

##### *Parent company*

China Gateway Life Science (Holdings) Ltd, Hong Kong

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

---

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

#### *The principal activities of the company*

Selskabets hovedaktivitet er at udføre salgsaktiviteter for koncernen i Europa.

*The company's main activity is to conduct sales activities for the group in Europe.*

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

#### *Development in activities and financial matters*

Årets bruttofortjeneste udgør 4.621 t.kr. mod 1.993 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør 753 t.kr. mod 181 t.kr. sidste år. Ledelsen anser årets resultat for tilfredsstillende.

*The gross profit for the year is t.DKK 4.621 against t.DKK 1.993 last year. The results from ordinary activities after tax are t.DKK 753 against t.DKK 181 last year. The management consider the results satisfactory.*

**Resultatopgørelse 1. januar - 31. december**  
**Profit and loss account 1 January - 31 December**

---

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit</i>	<b>4.620.561</b>	<b>1.992.787</b>
1 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	-3.716.320	-1.721.593
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver <i>Depreciation and writedown relating to tangible fixed assets</i>	-7.520	-42.364
<b>Driftsresultat</b> <i>Operating profit</i>	<b>896.721</b>	<b>228.830</b>
Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	72.450	3
2 Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	-1.735	-12.837
<b>Resultat før skat</b> <i>Results before tax</i>	<b>967.436</b>	<b>215.996</b>
3 Skat af årets resultat <i>Tax on ordinary results</i>	-214.681	-34.511
<b>Årets resultat</b> <i>Results for the year</i>	<b>752.755</b>	<b>181.485</b>
 <b>Forslag til resultatdisponering:</b> <i>Proposed distribution of the results:</i>		
Overføres til overført resultat <i>Allocated to results brought forward</i>	752.755	181.485
<b>Disponeret i alt</b> <i>Distribution in total</i>	<b>752.755</b>	<b>181.485</b>

**Balance 31. december**  
**Balance sheet 31 December**

---

All amounts in DKK.

<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<u>Note</u>		
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		
4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>	<u>15.040</u>	<u>0</u>
Materielle anlægsaktiver i alt <i>Tangible fixed assets in total</i>	<u>15.040</u>	<u>0</u>
<b>Anlægsaktiver i alt</b> <i>Fixed assets in total</i>	<u><b>15.040</b></u>	<u><b>0</b></u>
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade debtors</i>	2.324.280	2.084.722
5 Udskudte skatteaktiver <i>Deferred tax assets</i>	21.995	30.184
Andre tilgodehavender <i>Other debtors</i>	95.727	93.583
Periodeafgrænsningsposter <i>Accrued income and deferred expenses</i>	<u>45.479</u>	<u>44.610</u>
Tilgodehavender i alt <i>Debtors in total</i>	<u>2.487.481</u>	<u>2.253.099</u>
Likvide beholdninger <i>Available funds</i>	<u>2.890.844</u>	<u>4.842.196</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <i>Current assets in total</i>	<u><b>5.378.325</b></u>	<u><b>7.095.295</b></u>
<b>Aktiver i alt</b> <i>Assets in total</i>	<u><b>5.393.365</b></u>	<u><b>7.095.295</b></u>

## Balance 31. december

### Balance sheet 31 December

---

All amounts in DKK.

Note	2016	2015
<b>Passiver</b>		
<i>Equity and liabilities</i>		
<b>Egenkapital</b>		
<i>Equity</i>		
6		
Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>	125.000	125.000
7		
Overført resultat		
<i>Results brought forward</i>	1.811.973	1.059.218
	<b>1.936.973</b>	<b>1.184.218</b>
<b>Egenkapital i alt</b>		
<i>Equity in total</i>		
<b>Gældsforpligtelser</b>		
<i>Liabilities</i>		
Leverandører af varer og tjenesteydelser		
<i>Trade creditors</i>	102.606	230.069
Gæld til tilknyttede virksomheder		
<i>Debt to group enterprises</i>	2.720.352	5.403.411
Selskabsskat		
<i>Corporate tax</i>	184.334	31.317
Anden gæld		
<i>Other debts</i>	449.100	246.280
	<b>3.456.392</b>	<b>5.911.077</b>
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Short-term liabilities in total</i>	<b>3.456.392</b>	<b>5.911.077</b>
	<b>3.456.392</b>	<b>5.911.077</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		
<i>Liabilities in total</i>		
<b>Passiver i alt</b>		
<i>Equity and liabilities in total</i>	<b>5.393.365</b>	<b>7.095.295</b>
<b>8 Eventualposter</b>		
<i>Contingencies</i>		

## Noter Notes

---

All amounts in DKK.

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
<b>1. Personalemkostninger</b>		
<b>Staff costs</b>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	3.363.999	1.669.244
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	313.180	30.000
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	17.836	12.929
Personalemkostninger i øvrigt		
<i>Other staff costs</i>	<u>21.305</u>	<u>9.420</u>
	<b><u>3.716.320</u></b>	<b><u>1.721.593</u></b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	<u>3</u>	<u>2</u>
<b>2. Øvrige finansielle omkostninger</b>		
<b>Other financial costs</b>		
Andre finansielle omkostninger		
<i>Other financial costs</i>	<u>1.735</u>	<u>12.837</u>
	<b><u>1.735</u></b>	<b><u>12.837</u></b>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
<b>Tax on ordinary results</b>		
Skat af årets resultat moder		
<i>Tax of the results for the year, parent company</i>	206.492	56.729
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	<u>8.189</u>	<u>-22.218</u>
	<b><u>214.681</u></b>	<b><u>34.511</u></b>

## Noter Notes

---

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2016</u>	<u>31/12 2015</u>
<b>4. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b> <i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>		
Kostpris 1. januar <i>Cost 1 January</i>	141.262	141.262
Tilgang i årets løb <i>Additions during the year</i>	<u>22.560</u>	<u>0</u>
<b>Kostpris 31. januar</b> <i>Cost 31 December</i>	<b><u>163.822</u></b>	<b><u>141.262</u></b>
Af- og nedskrivninger 1. januar <i>Depreciation and writedown 1 January</i>	-141.262	-98.898
Årets af-/nedskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	<u>-7.520</u>	<u>-42.364</u>
<b>Af- og nedskrivninger 31. januar</b> <i>Depreciation and writedown 31 December</i>	<b><u>-148.782</u></b>	<b><u>-141.262</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. januar</b> <i>Book value 31 December</i>	<b><u>15.040</u></b>	<b><u>0</u></b>
<b>5. Udskudte skatteaktiver</b> <i>Deferred tax assets</i>		
Udskudte skatteaktiver 1. januar <i>Deferred tax assets 1 January</i>	30.184	7.966
Udskudt skat af årets resultat	<u>-8.189</u>	<u>22.218</u>
	<b><u>21.995</u></b>	<b><u>30.184</u></b>
Udskudt skat påhviler følgende poster: <i>The following items are subject to deferred tax:</i>		
Materielle anlægsaktiver <i>Tangible fixed assets</i>	<u>21.995</u>	<u>30.184</u>
	<b><u>21.995</u></b>	<b><u>30.184</u></b>



## Noter Notes

---

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2016</u>	<u>31/12 2015</u>
<b>6. Virksomhedskapital</b> <i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. januar <i>Contributed capital 1 January</i>	<u>125.000</u>	<u>125.000</u>
	<b><u>125.000</u></b>	<b><u>125.000</u></b>
<b>7. Overført resultat</b> <i>Results brought forward</i>		
Overført resultat 1. januar <i>Results brought forward 1 January</i>	1.059.218	877.733
Årets overførte overskud eller underskud <i>Profit or loss for the year brought forward</i>	<u>752.755</u>	<u>181.485</u>
	<b><u>1.811.973</u></b>	<b><u>1.059.218</u></b>
<b>8. Eventualposter</b> <i>Contingencies</i>		
<b>Eventualforpligtelser</b> <i>Contingent liabilities</i>		
Pr. 31. december 2016 har selskabet lejeforpligtelser på 13 t.kr. <i>As of December 31, 2016 the company has rental obligations of 13 TDKK.</i>		

## **Anvendt regnskabspraksis**

### ***Accounting policies used***

---

Årsrapporten for Chempartner Europe ApS er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed.

*The annual report for Chempartner Europe ApS is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises.*

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

*The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).*

### **Generelt om indregning og måling**

#### ***Recognition and measurement in general***

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

*Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.*

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

*Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.*

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

*At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.*

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

*At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.*

### **Omregning af fremmed valuta**

#### ***Translation of foreign currency***

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies used*

---

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

*Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials.*

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

*Debtors, creditors, and other monetary items in foreign currency are translated by using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of the occurrence or the recognition in the latest annual accounts of the amount owed or the liability is recognised in the profit and loss account under financial income and expenses.*

Anlægsaktiver og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta og som ikke anses for at være investeringsaktiver måles til kursen på transaktionsdagen.

*Fixed assets and other non-monetary assets acquired in foreign currency and which are not considered to be investment assets purchased in foreign currencies are measured at the exchange rate on the transaction date.*

## **Resultatopgørelsen**

### *The profit and loss account*

#### **Bruttofortjeneste**

##### ***Gross profit***

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, vareforbrug, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

*The gross profit comprises the net turnover, cost of sales, other operating income and external costs.*

Nettoomsætning omfatter værdien af årets leverede ydelser, inklusive udlæg for kunder med fradrag af merværdiafgift og prisnedslag, der er direkte forbundet med salget.

*The net turnover comprises the value of services provided during the year, including outlay for customers less VAT and price reductions directly associated with the sale.*

## **Anvendt regnskabspraksis**

### ***Accounting policies used***

---

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, når salget er gennemført. Dette anses generelt for at være tilfældet, når:

*The turnover is recognised in the profit and loss account when the sale has been completed. This is generally considered to be the case when:*

- Ydelsen er leveret inden regnskabsårets udløb
- *The service has been provided before the end of the financial year*
- Der foreligger en forpligtende salgsaftale
- *There is a binding sales agreement*
- Salgsprisen er fastlagt
- *The sales price has been determined*
- Indbetalingen er modtaget eller med rimelig sikkerhed kan forventes modtaget
- *The payment has been received, or it can with reasonable assurance be expected to be received.*

Det sikres hermed, at indregningen først sker, når de samlede indtægter og omkostninger kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå virksomheden.

*Hereby, it is ensured that recognition does not take place until the total income and costs can be determined reliably, and when it is likely that the economic benefits, including payments, will be received by the enterprise.*

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af varer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter.

*Costs of sales includes costs for the purchase of materials and consumables less discounts.*

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

*Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.*

### **Personaleomkostninger**

#### ***Staff costs***

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

*Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.*

### **Af- og nedskrivninger**

#### ***Depreciation, amortisation and writedown***

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

*Depreciation, amortisation and writedown comprise depreciation on, amortisation of and writedown relating to tangible fixed assets respectively.*

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

#### ***Net financials***

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies used*

---

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

*Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities and additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concerns the financial year.*

### **Skat af årets resultat**

#### *Tax of the results for the year*

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

*The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.*

## **Balancen**

### *The balance sheet*

### **Materielle anlægsaktiver**

#### *Tangible fixed assets*

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

*Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown.*

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

*The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the book value, the amortisation discontinues.*

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

*If the amortisation period or the residual value is changed, the effect on amortisation will in the future be recognised as a change in the accounting estimates.*

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

*The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.*

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

*The cost of a total asset is divided into separate components. These components are depreciated separately, the useful lives of each individual components differing.*

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

*Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life:*

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar

*Other plants, operating assets, fixtures and furniture*

3-5 år / years

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

*Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.*

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

*Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or losses are recognised in the profit and loss account as other operating income or other operating expenses.*

### **Tilgodehavender**

#### ***Debtors***

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

*Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.*

### **Periodeafgrænsningsposter**

#### ***Accrued income and deferred expenses***

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

*Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.*

### **Likvide beholdninger**

#### ***Available funds***

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

*Available funds comprise cash at bank and in hand.*

## **Anvendt regnskabspraksis**

### *Accounting policies used*

---

#### **Selskabsskat og udskudt skat**

##### *Corporate tax and deferred tax*

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser indregnes i balancen med det beløb, der kan beregnes på grundlag af årets forventede skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Skattetilgodehavender og -forpligtelser præsenteres modregnet i det omfang, der er legal modregningsadgang, og posterne forventes afregnet netto eller samtidig.

*Current tax receivable and tax liabilities are recognised in the balance sheet at the amount calculated on the basis of the expected taxable income for the year adjusted for tax on previous years' taxable income and prepaid taxes. Tax receivable and tax liabilities are set off to the extent that legal right of set-off exists and if the items are expected to be settled net or simultaneously.*

Udskudt skat er skatten af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

*Deferred tax is measured on the basis of all temporary differences in assets and liabilities with a balance sheet focus.*

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

*Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation on the balance sheet date and prevailing when the deferred tax is expected to be released as current tax.*

#### **Gældsforpligtelser**

##### *Liabilities*

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

*Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.*